



**ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ**

---

**ВИПРОБУВАННЯ І КОНТРОЛЬ  
ЯКОСТІ ПРОДУКЦІЇ**

**Терміни та визначення**

**ДСТУ 3021-95**

*Видання офіційне*

**БЗ №1 —95/3**

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

**ВИПРОБУВАННЯ І КОНТРОЛЬ  
ЯКОСТІ ПРОДУКЦІЇ**

**Терміни та визначення**

*Видання офіційне*

## ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО Київським науково-дослідним інститутом радіо-вимірювальної апаратури (КНДІРВА)

ВНЕСЕНО Управлінням державної стандартизації Держстандарту України

2 ЗАТВЕРДЖЕНО І ВВЕДЕНО В ДІЮ наказом Держстандарту України № 62 від 28 лютого 1995 р.

3 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ

4 РОЗРОБНИКИ: Л. Ципкун, В. Дищук, О. Шиманська, І. Костюченко (керівник розробки), В.Кабанець

Видання офіційне

© Держстандарт України, 1995

Цей стандарт не може бути повністю чи частково відтворений, тиражований  
І розповсюджений без дозволу Держстандарту України

ЗМІСТ

1	Галузь використання .....	I
2	Нормативні посилання.....	1
3	Основні положення .....	2
4	Випробування .....	3
4.1	Загальні поняття .....	3
4.2	Види випробувань .....	17
5	Контроль .....	32
5.1	Загальні поняття.....	32
5.2	Види контролю .....	38
	Абетковий покажчик українських термінів.....	43
	Абетковий покажчик німецьких термінів.....	48
	Абетковий покажчик англійських термінів .....	52
	Абетковий покажчик французьких термінів .....	57
	Абетковий покажчик російських термінів.....	61
	Додаток А Систематизація видів випробувань за основними ознаками	67
	Додаток Б Систематизація видів контролю за основними ознаками	



---

# ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

## ВИПРОБУВАННЯ І КОНТРОЛЬ ЯКОСТІ ПРОДУКЦІЇ

Терміни та визначення

## ИСПЫТАНИЯ И КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ

Термины и определения

## QUALITY TEST AND CONTROL

Terms and definitions

---

Чинний від 1996—01—01

### 1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ

1.1 Цей стандарт установлює терміни та визначення понять у галузі випробувань та контролю якості продукції.

1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, обов'язкові для використання в усіх видах нормативних документів, у довідковій та навчально-методичній літературі, що належить до випробувань та контролю якості продукції, а також для робіт із стандартизації чи в разі використання результатів цих робіт.

1.3 Вимоги цього стандарту чинні для використання в роботі підприємств, установ, організацій, що діють в Україні, технічних комітетів із стандартизації, науково-технічних та інженерних товариств, міністерств (відомств).

### 2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті є посилання на такі стандарти:

ГОСТ 15467—79 Управление качеством продукции. Основные понятия. Термины и определения.

ГОСТ 15895—77 Статистические методы управления качеством продукции. Термины и определения.

ГОСТ 16504—86 Испытания и контроль качества продукции. Основные термины и определения.

ГОСТ 19919—74 Контроль автоматизированный технического состояния изделий "виационной техники. Термины и определения.

ГОСТ 20911—89 Техническая диап эстика. Термины и определения.

ГОСТ 24026—80 Исследовательские испытания. Планирование зп эксперимента. Термины и определения.

ГОСТ 27.002—89 Надежность в технике. Основные понятия. Термины

и определения.

### 3 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

3.1 Для кожного поняття встановлено один стандартизований термін.

3.2 Недозволені до вживання терміни синоніми наведені в круглих дужках після стандартизованого терміна з позначкою «Нд».

3.3 Наявність "вадр^тних дужок у термінологічній статті означає, що до неї включені два чи більше змінів, які мають спільні терміноелементи. В абетковому покажчику такі терміни подано окремі з номером м ВІДПОВІДНОЇ статті.

3.4 Терміни-синоніми без позначки «Нд» подані як д відк зі і не є стандартизованими.

3.5 У шадках, коли в терміні містяться всі необхідні і достатні ознаки поняття, замість їх визначення ставиться прочерк.

3.6 У стандарті, як довідкові, подані німецькі (de), англійські (en), французькі (fr) і російські (-и) відповіді .пси стандартизованих термінів, узяті з ВІДПОВІДНА міжнародних і держави х стандартів, а також визначення російською мовою. Нестандарти зова, .і і шіомов- ні відповідник!, подано в круглих дужках.

3.7 У стандарті наведено абетковий покажчик термінів українською мовою та абеткою п кажчики .ншомовних відповідників стандартизованих термінів кожною мовою окремо.

3.8 Систе. атизація видів випробувань і КОНТРОЛНО за основними ознаками погана відповідно в додатках А та L.

3.9 Стандартизовані терміни набрані напівгрубим шрифтом, їхні королі ф рми, подані абре' агурою, — світлим шрифтом, а синоніми — курсивом.

## 4 ВИПРОБУВАННЯ

### 4.1 Загальні поняття

#### 4.1.1 випробуваная

Експериментальне визначення кількісних і (чи) якісних характеристик властивостей об'єкта я наслідок дії на нього під час його функціонування, та при моделюванні об'єкта і (чи) дій на ньог >

Примітка. Визначення містить оцінюва"ня і (чи) контроль

#### 4.1.2 експеримент

Система операцій, практичних дій і (чи) спостережень, спрямованих на об'єкт з метою одержання інформації про нього

#### 4.1.3 умови вип'-тбувань

Сукупність ЧИННИКІВ, ЩО діють на об'єкт, і (чи) режимів функціонування об'єкт.» під час випробувань de (Priifung) e test fr essai



ru испытания

Экспериментальное определение количественных и (или) качественных характеристик свойств объекта испытаний как результата воздействия на него при его функционировании, при моделировании объекта и (или) воздействий.

Примечание. Определение включает определение и контроль (ГОСТ 16504)

de (Experiment) en experiment fr эксперимент ru Система операций, воздействий и (или) наблюдений, направленных на получение информации об объекте (ГОСТ 24026)

de (Prüfbedingungen) en test conditions fr conditions d'essais ru условия испытаний

Совокупное,  $j$  воздействующих факторов и (или) режимов функционирования объекта при испытаниях (ГОСТ 16504)

4.1.4 нормальні умови випробувань  
Умови випробувань встановлені нормативними документами (НД) для даного „виду продукції de (Normale Prüfbedingungen) en normal test conditions

fr conditions

ru нормальные условия испытаний

Условия испытаний, установленные нормативно-техническими документами

4.1.5 вид випробувань

Класифікаційне групування випробувань за певними ознаками

інтенсивності відмов, одержаної під час прискорених випробувань, до інтенсивності відмов, одержаної в процесі випробувань у звичайних умовах.

Примітка. Обидві інтенсивності відмов стосуються одного й того ж відрізка часу служби виробів, що випробовуються

4.1.8 об'єкт випробувань Продукція, яка підлягає випробуванням чеської документацією (НТД) на даний вид продукції (ГОСТ 16504)

de (Arten der Prüfung) en mode of test fr type d'essais ru вид испытаний

Классификационная группировка испытаний по определенному признаку (ГОСТ 16504)

К

4.1.6 категорія випробувань

Вид випробувань, що характеризується організмом 'дійною ознакою їх проведення та прийняттям рішень за результатами оцінки об'єкта в цілому

de (Prüfkategorie) en category of test fr categorie d'essai ru категория испытаний

Вид испытаний, характеризуемый организационным признаком их проведения и принятием решений по результатам оценки объекта в целом (ГОСТ 16504)

4.1.7 коефіцієнт прискорення інтенсивності відмов Відношення

en failure rate acceleration factor ru  
(коэффициент ускорения ин-  
тенсивности отказов

Отношение интенсивности от-  
казов, полученной при уско-  
ренных испытаниях, к ин-  
тенсивности отказов, полученной  
в процессе испытаний при  
обычных условиях.

Примечание. Обе интенсивности от-  
казов относятся к одному и тому же  
периоду срока службы испытуемых  
изделий)

de (Priifobject)

en item under test fr objet a' assayer ru  
объект испытаний

Продукция, подвергаемая ис-  
пытаниям (ГОСТ 16504)

4.1.9 зразок для випробувань  
Продукція чи її частина, або проба, що безпосередньо підлягає експерименту під час випробувань

de (Prüfkorper) test specimen echantillon pour  
en essai образец для испытаний Продукция ил'  
fr ee части., или проба, непосредственно под-  
пи вергаемые эксперименту при испытаниях  
(ГОСТ 16504)

4.1.10 зразок для сертифікаційних випробувань  
Одиниця продукції, її частина чи проба, призначена для проведення сертифікаційного випробування

(Prüfkorper für Zertifikationsversuche)  
certification test specimen echantillon pour  
de ных испытаний  
Единица продукции, ее часть или п, тба,  
en предназначенная для проведения  
fr сертификационного испытания)

4.1.11 дослідний зразок  
Зразок продукції, виготовлений за ново розробленою документацією з для перевірки шляхом випробувань відповідності її заданим технічним вимогам з метою прийняття рішення про можливість впровадження у виробництво і використання за призначенням

ги (Versuchsmuster) pilot sample prototype  
опытный образец С разец продукции,  
изготовленный по вновь разработанной  
рабочей документации для проверки путем  
испытаний соответствия ее заданным  
техническим требованиям с целью  
de принятия решения о возможности поста-  
en новки на производство и (или)  
fr использования по назна"ению (ГОСТ  
ги 16504)

(Prüfmodell) test model mode'le pour essai  
модель для испытаний Изделие, процесс,  
явление, математическая модель, находя-  
щиеся в определенном соответствии с  
объектом испытаний и (или) воздействиями  
на него и способные замещать

4.1.12 модель для випробувань  
Виріб, процес, явище, математична модель, які певним чином відповідають об'єктові випробувань і ("и) дії на нього і здатні замінити його в процесі випробувань

de  
en  
fr  
ги

4.1.13 макет для випробувань  
Виріб, що є спрощеним відтворенням об'єкта випробувань чи його частини і призначений для випробувань

4.1.14 метод випробувань Правила застосування певних принципів і засобів випробувань

4.1.15 методика випробувань Організаційно-методичний документ, обов'язковий для виконання, в якому міститься опис методу, умов та засобів випробувань, правил добору і (чи) виготовлення зразків, алгоритми виконання операцій для і (значення однієї чи декількох взаємозв'язаних характеристик властивостей об'єкта, форми подання даних та оцінювання точності, вірс тд- ності результатів, вимоги техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

4.1.16 робоча методика випробувань

Методика випробувань, яка безпосередньо застосовується під час випробувань та встанов- de (Prüfmuster) en test mock-up fr maquette pour essais ru макет для

их в процессе испытаний (ГОСТ 16504)

испытаний

Изделие, представляющее упрощенное воспроизведение объекта испытаний или его части и предназначенное для испытаний (ГОСТ 16504)

de (Prüfmethode) en test method fr methode d'essais ru метод испытаний

Правила применения определенных принципов и средств испытаний (ГОСТ 16504)

de (Prüfmethodik) en test procedure fr procedure d'essais ru методика испытаний

Организационно-методический документ, обязательный К ВЫПОЛНЕНИЮ, определяющий метод испытаний, средства и условия испытаний, отбор проб, алгоритмы выполнения операций по определению одной или нескольких взаимозвязанных характеристик свойств объекта, формы представления данных и оценивания точности, достоверности результатов, требования техники безопасности и охраны окружающей среды (ГОСТ 16504)

de (Arbeitsprüfmethodik) ru (рабочая методика испытаний

Методика испытаний, непосредственно применяемая при испытаниях и устанавливаю- лые конкретні вимоги до проведення випробувань продукті

4.1.17 типова методика випробувань Методика випробувань, яка встановлює загальні вимоги до проведення

випробувань групи однорідної продукції

Совокупность данных о виде испытания, объеме испытываемой партии продукции, выборке или проб, контрольных нормативах и решающих правилах)

#### 4.1.18 план випробувань

Сукупність даних про вид випробування, обсяг партії продукції, що випробовується, вибірок чи проб, контрольні параметри та вирішальні правила

#### de (Prufplanmatrix)

ru матрица плана испытаний  
Стандартная форма записи условий проведения экспериментов в виде прямоугольной таблицы, строки которой отвечают опытам, столбцы — факторам (ГОСТ 24026)

#### 4.1.19 матриця плану випробувань

Стандартна форма запису умов проведення експериментів у вигляді прямокутної таблиці, рядки якої відповідають дослідам, стовпці — чинникам

#### de (Prüfungsumfang)

en extent of test

fr (taille des essais)

ru объем испытаний

Характеристика испытаний, оп- ' челяемая количеством объектов и видов испытаний, а также суммарной продолжительностью испытаний  
ГОСТ 16504)

#### 4.1.20 обсяг випробувань

Характеристика випробувань, яка визначається кількісно об'єктів та видів випробувань, а також їх сумарною тривалістю

щя конкретные требования к проведению испытаний про- дукции)

#### 4.1.21 «бейт ииірибувань на надійність

Характеристика плану випробувань на надійність, яка вклучат кількість зразків, що вині\* бовуклься, сумарну тривалість випробувань в одиницях напрацьованим і (чи) кількість серій випробувань

#### de (Typenprüfmethodik)

en type test procedure

ru (типичная методика испытаний)

Методика испытаний, устанавливающая общие трс звания к проведеі 'ию испытаний группы однородной продукции)

#### 4 1.22 програма випробувань

Оріанізаційно-методичний документ, обов'язковий для виконання, який встановлює об'єкт та мету випробувань, вили, послідовність та обсяг здійснюваних експериментів, порядок, умови, місце і терміни виконання випробувань, забезпечення та звітність за них, а також відповідальність за забезпечення і проведення випробувань

#### de (Prüfplan)

en test programme

ru (план испытаний)

#### 4 1 23 план випробувань на надійність

Сукупність правил, які встановлюють обсяг вибірки, порядок проведення випробувань, критерії їх завершення та прийняття рішень зі іди о з результатами випробувань de (Umfang der Zuverlassigkeitssprufung)

en scope of reliability test

ru об'єм испытаний на надежность  
Характеристика плана испытаний на надежность, включающая ' чело испытываемых образцов, суммарную продолжительность испытаний в единицах наработки и (или) число серий испытаний (ГОСТ 27.002)

de (Prufungsprogramm)

en test program

fr programme d'essais

ru программа испытаний  
Организационно-методический документ, обязательный к выполнению, устанавливающий объект и цели испытаний, виды, последовательность и об'єм проводимых экспериментов, порядок, условия, место и сроки проведения испытаний, обеспечение и отчетность по ним, а также ответственность за обеспечение и проведение испытаний (ГОСТ 16504)

de (Plan der Zeverlassigkeitssprufung)

en reliability test programme

ru план испытаний на надежность  
Совокупность правил, устанавливающих об'єм выборки, порядок проведения

испытаний, критерии их завершения и принятия решений по результатам испытаний (ГОСТ 27.002)

#### 4.1.24 стандарт методів випробувань; стандарт на випробування

Стандарт, що встановлює метода випробувань, іноді доповнені іншими положеннями, що стосуються випробувань, наприклад: відбір проб, використання статистичних методів та порядок проведення випробувань

#### 4.1.25 система випробувань

Сукупність засобів випробувань, виконавців та визначених об'єктів випробувань, взаємодіючих згідно з правилами, встановленими відповідними нормативними документами

#### 4.1.26 атестація методики випробувань Визначення забезпечуваних методикою значень точнісних показників і (чи) відтворюваності результатів випробувань та їх відповідності з дайм вимогам

#### 4.1.27 засіб випробувань Технічний пристрій, речовина і (чи) матеріал для проведення випробувань

en testing standard

ru (стандарт методів испытаний; стандарт на испытание Стандарт, устанавливающий методы испытаний, иногда дополненный другими положениями, касающимися испытаний, как

например: отбор проб, использование статистических методов и порядок проведения испытаний)

de (Prüfungs-system)

en test system

fr système d'essais

ru система испытаний

Совок; лность средств испытаний, исполнителей и определенных объектов испытаний, взаимодействующих по правилам, установленным соответствующей нормативной документацией (ГОСТ 16504)

de (. .testierung der Prüfrnethodik) en

(approval of test procedure) fr

certification de la procedure d'essais

ru аттестация методики испытаний

Определение обеспечиваемых методикой значений показателей точности, достоверности и (или) воспроизводимое результатов испытаний и их соответствия заданным требованиям (ГОСТ 16504)

de (Prüfmittel) en test means fr moyen

d'essais ru средства испытаний

Техническое устройство, вещество и (или) материал для проведения испытаний (ГОСТ 16504)

4.1.28 випробувальне обладнання

Технічний пристрій для відтворення умов випробувань

бувального обладнання, їх відповідності вимогам нормативних документів та встановлення придатності цього обладнання до експлуатації

4.1.30 точність результатів випробувань

Властивість випробувань, яка характеризується близькістю результатів випробувань до дійсних значень характеристик об'єкта за певних умов випробувань de (Prüfeinrichtung)

en test equipment

fr équipement d'essais

ru испытательное оборудование

Техническое устройство для воспроизведения условий испытаний (ГОСТ 16504)

de (Attestierung der Prüfeinrichtung)

en (certification of test equipment) .fr

certification de l'équipement d'essais

ru аттестация испытательного оборудования

Определение нормативных точностных характеристик испытательного оборудования, их соответствия требованиям нормативно-технической документации и установление пригодности этого оборудования к эксплуатации (ГОСТ 16504)

de (Genauigkeit von Prüfungsergebnissen)

en accuracy of test results

fr précision des resultats d'essais ru

точность результатов испытаний

4.1.29 аттестация випробувального

обладнання

Визначення нормованих точнісних характеристик випро-

Свойство испытаний, характеризующее близостью результатов испытаний к действительным значениям

характеристик объекта в определенных условиях испытаний (ГОСТ 16504)

4.1.31 відтворюваність результатів випробувань

Характеристика результатів випробувань, яка визначається близькістю результатів повторних випробувань об'єкта

de (Reproduzierbarkeit von Prüfungs-  
ergebnissen)

en reproducibility of test results

fr reproducibilité des résultats d'essais

4.1.32 забезпечення єдності випробувань

Комплекс науково-технічних та організаційних заходів, методів і засобів, спрямованих на досягнення потрібних точності, відтворюваності і (чи) вірогідності результатів випробувань продукції

воспроизводимость результатов испытаний

Характеристика результатов испытаний, определяемая близостью результатов повторных испытаний объекта (ГОСТ 16504)

ru (обеспечение единства испытаний

Комплекс научно-технических и организационных мероприятий, методов и средств, направленных на достижение требуемых точности, воспроизводимости и (или) достоверности результатов испытаний продукции)

de (Prüfungswerte) en test data fr données d'essais ru данные и испытаний

Регистрируемые при испытаниях значения характеристик свойств объекта и (или) условий испытаний, нагрузок, а также других параметров, являющихся исходными для обработки (ГОСТ 16504)

4.1.33 дані випробувань

Значення характеристик властивостей об'єкта і (чи) умов випробувань, напрацьованих, а також інші параметри, що реєструються під час випробувань і є вихідними для наступного опрацювання

данным испытаний, результаты анализа качества функционирования объекта в процессе испытаний (ГОСТ 16504)

4.1.34 результат випробувань

Оцінка характеристик властивостей, установлення ...повідності об'єкта заданим вимогам за даними випробувань, результати аналізу якості функціонування об'єкта в процесі випробувань de (Prüfungsergebnisse) en test result fr resultat d'essais ru результат испытаний

Оценка характеристик свойств, установление соответствия объекта заданным требованиям по

4.1.35 протокол випробувань  
Документ, що містить необхідні відомості про об'єкт випробувань, застосовані методи, засоби та умови випробувань, результати випробувань, а також висновок згідно з результатами випробувань, оформлений у встановленому порядку"



4.1.36 випробувальний полігон Територія та випробувальні споруди на ній, оснащені засобами випробувань, що забезпечують випробування об'єкта в умов"х, близьких до умов експлуатації

и испытательные сооружения на ней, оснащенные средствами испытаний и обеспечивающие испытания объекта в условиях, близких к условиям эксплуатации объекта (ГОСТ 16504)

de (Priiffende Organisation)

en test organization

fr organisme d'essais

ru испытательная организация

4.1 37 випробувальна організація Організація, якій в установленій./ порядку доручено проведення випробувань певних видів продукції або проведення певних видів випробувань

Организация, на которую в установленном порядке возложено проведение испытаний определенных видов продукции или проведение определенных видов испытаний (ГОСТ 16504)

de (Spitzenorganisation fur staatliche Priifung)

en head organization for state product test

fr (organisme pilote pour les essais officiels des produits)

ru головная организация по го-

4.1.38 головна організація державних випробувань продукції Організація, затверджена в установленому порядку для проведення на державному рівні випробувань установлених найважливіших видів продукції ви- (Prufprotokoll)

en test import

fr proses-veibal d'essais

ru протокол испытаний Документ, содержащий необходимые сведения об объекте испытаний, применяемых методах, средствах и условиях испытаний, результаты испытаний, а также заключение по результатам испытаний, оформленный в установленном порядке (ГОСТ 16504)

de (Priiffeld)

en testing (proving) ground fr terrain

d'essais

ru испытательный полигон Территория

робничо-технічного та культурно-побутового призначення

испытаниям продукции

Организация, которая утверждена в принятом порядке для проведения на государственном уровне испытаний установленных важнейших видов продукции производственно-технического и культурно-бытового назначения (ГОСТ 16504)

4.1.39 державний випробувальний центр

Спеціалізований підрозділ головної організації державних випробувань, призначений для проведення державних випробувань установлених найважливіших видів продукції виробничо-технічного та культурно-побутового призначення

de (Staatliche Priifungszentrum) en state testing center fr sentre national d'essa^ rv  
государственный испытательный центр

Специализированное подразделение головной организации по государственным испытаниям, предназначенное для проведения государственных испытаний установленных важнейших видов продукции производственно-технического и культурно-бытового назначения (ГОСТ 16504)

4.1.40 випробувальний центр

Організація, затверджена в установленому порядку для проведення певних категорій випробувань закріплених видів продукції, яка випускається і (чи) розробляється підприємствами та організаціями незалежно від їх відомчого підпорядкування de (Priifungszentrum)

en testing center fr centre d'essais ru республиканский (региональный) испытательный центр

Організація, утверждена в принятом порядке для проведения определенных категорий испытания закрепленных ВИДОВ продукции, выпускаемой и (или)

разрабатываемой предприятиями и организациями независимо от их ведомственной подчиненности (ГОСТ 16504)

4.1.41 відомчий випробувальний центр  
Організація, якій міністерством чи відомством доручено проведення певних категорій випробувань закріплених видів продукції, яка випускається і (чи) розробляється підприємствами та організаціями даного міністерства чи відомства de (Behordtliches Priifungszentrum) en departmental testing center fr centre sectoriel d'essais ru ведомственный испытательный

центр

Организация, на которую ми-

нистерством или ведомством возложен проведение определенных категорий испытаний закрепленных видов продукции, выпускаемой и (или) раз-

рабатываемой предприятиями и организациями данного министерства или ведомства (ГОСТ 16504)

4.1.42 випробувальний підрозділ  
Підрозділ організації, якому керівництвом останньої доручено проведення випробувань для своїх потреб de (Prüfungsabteilung) en testing division fr unite d'essais

гу испытательное подразделение  
Подразделение организации, на которое руководством последней возложено проведение испытаний для своих нужд (ГОСТ 16504)

4.1.43 випробувальна лабораторія  
Лабораторія, яка проводить випробування  
Примітка. Термін «випробувальна лабораторія» може використовуватися у значенні юридичного чи технічного органу, чи в значенні того й іншого de (Prüflaboratorium)

en testing laboratory  
fі (испытательная лаборатория) гу  
Лаборатория, которая проводит испытания  
Примечание. Термин «испытательная лаборатория» может использоваться в значении юридического или технического органа либо в значении того и другого)

4.1.44 базовий випробувальний підрозділ головної організації  
Підрозділ, призначений в установленому порядку для проведення випробувань визначених видів продукції чи видів  
en base testing division of head organization  
fr (unite d'essais de base d'un organisme pilote)

випробувань з числа закріплених за головною організацією державних випробувань

4.1.45 опорний пункт головної організації державних випробувань продукції  
Організація, яка є споживачем продукції, що підлягає випробуванням, призначена в установленому порядку для ППЭ-ведення випробувань цієї продукції в умовах експлуатації

4.1.46 атестація випробувальних організацій та підрозділів  
Посвідчення компетентності випробувальних організацій та їх оснащення що забезпечують проведення на належному технічному рівні всіх передбачених нормативними документами випробувань закріплених видів продукції та (чи) видів випробувань

ги базовое испытательное подразделение головной организации  
Подразделение, назначенное в принятом порядке для проведения испытаний определенных видов продукции или видов испытаний из числа закрепленных за головной организацией по государственным испытаниям(ГОСТ 16504)

en testing station accredited by head organization

ru опорный пункт головної організації по государственным испытаниям продукции  
Организация, являющаяся потребителем продукции, подлежащей испытаниям, назначенная в принятом порядке для применения испытаний этой продукции в эксплуатационных условиях  
(ГСТ 16504)

de (Attestierung von Prüfungsorganisationen und abteilungen)

en certification of testing organization and division

fr agrement des organismes et des unites d'essais

ru аттестация испытательных организаций и подразделений  
Удостоверение компетентности испытательных организаций и подразделений и их оснащения, обеспечивающих проведение на должном техническом уровне всех предусмотренных нормативно-технической документацией испытаний закрепленных видов продукции и (или) видов испытаний (ГОСТ 16504)

4.1.47 акредитація лабораторій  
Офш'йне визнання того, що  
випробувальна лабораторія пра-  
вочинна проводити конкретні  
випробування чи конкретні типи  
випробувань

правомочна осуществлять  
конкретные испытания или  
конкретные типы испытаний)

de (Akkreditiertes Laboratorium) en  
accredited laboratory

ru (аккредитованная лаборатория  
Испытательная лаборатория, про-  
шедшая аккредитацию)

4.1.48 акредитована лабораторія  
Випробувальна лабораторія, яка  
пройшла аккредитацію

de (Attest, iiber die Akkreditierung des  
Prufungslaboratoriums [Zen-  
trums])

en certificate of a testing laboratory  
[center]

ru (аттестат об аккредитации ис-  
пытательной лаборатории [цен-  
тра])

4.1.49 атестат про аккредитацію  
випробувальної лабораторії [центру]  
Документ, виданий уповноваженим  
державним органом згідно з  
установленими правилами про  
аккредитацію випробувальної  
лабораторії [центру]

Документ, выданный уполно-  
моченным государственным ор-  
ганом в соответствии с уста-  
новленными правилами об ак-  
кредитации испытательной ла-  
боратории [центра]

de (Attestierung des Pruflaborato-  
riums)  
en laboratory assessment

ru (аттестация лаборатории)

Проверка испытательной ла-  
боратории с целью определения  
ее соответствия установленным  
критериям аккредитации  
лаборатории)

4.1.50 атестація лабораторії Перевірка  
випробувальної лабораторії з метою  
визначення її відповідності встановле-  
ним критеріям аккредитації лабораторії

de (Attestierungsorgan) en certifying  
body

4.1.51 атестаційний орган Орган, який  
здійснює оцінку та реєструє сісі оми  
якості по

de (Akkreditierung des Laboratori-  
ums)  
en laboratory accreditation

ru (аккредитация лабораторий  
Официальное признание того, что  
испытательная лаборатория

сталачників на відповідність стандартам на системи якості en laboratory accreditation  
ru (орган по аккредитации (лабораторий)  
Орган, который управляет системой аккредитации лабораторий и проводит аккредитацию)

4.1.52 орган акредитації лабораторій Орган, який керує системою акредитації лабораторій та проводить акредитацію de (Protokoll über die Prüfung des akkreditierten Laboratoriums)  
en accredited laboratory test report ru (протокол испытаний аккредитованной лаборатории Протокол испытаний, который включает в себя заявление испытательной лаборатории о том, что она является аккредитованной для проведения

4.1.53 протокол випробувань акредитованої лабораторії Протокол випробувань, який містить заяву випробувальної лабораторії про те, що вона є акредитованою для проведення згаданого випробування, та що випробування було проведено відповідно до умов, установлених органом з акредитації ги упомянутого испытания, и что испытание было проведено в соответствии с :ловиями, установленными органом по аккредитации)

4.2.2 контрольні випробування Випробування, які проводяться для контролю якості об'єкта аттестационный орган

Орган, который проводит оценку и регистрирует системы качества поставщиков на соответствие стандартам па системы качества)

4.2.3 порівнювали. випробування Випробування аналогічних за характеристиками або однакових об'єктів, що проводяться в ідентичних de (Organ für Akkreditierung (von Laboratorien))

## 4.2 Види випробувань

4.2.1 дослідні випробування Випробування, які проводяться для вивчення певних характеристик властивостей об'єк-а de (Versuchprüfung) en investigation  
test fr essais de recherche ru исследовательские испытания  
Испытания, проводимые для изучения определенных характеристик свойств объекта (ГОСТ 16504)

умовах для порівняння характеристик їх властивостей

определения значений характеристик объекта с заданными значениями показателей точности и (или) достоверности (ГОСТ 16504)

#### 4.2.4 визначальні випробування

Випробування, які проводяться для визначення значень характеристик об'єкта з заданими значеннями показників точності та (чи) вірогідності

de (Staatliche Prufung) en state test fr essais officiels

ru государственные испытания продукции

Испытания установленных важнейших видов продукции, проводимые головной организацией по государственным испытаниям, или приемочные испытания, проводимые государственной комиссией или испытательной организацией, которой предоставлено право их проведения (ГОСТ 16504)

#### 4.2.5 державні випробування продукції

Випробування встановлених найважливіших видів продукції, що проводяться головною організацією державних випробувань чи приймальні випробування, які проводяться державною комісією або випробувальною організацією, якій надано право їх проведення de (Kontrollprüfung) en check test fr essais de controle ru контрольные испытания

#### 4.2.6 міжвідомчі випробування

Випробування, що проводяться комісією з представників декількох зацікавлених міністерств і (чи) відомств, або приймальн. випробування встановлених видів продукції для приймання складових частин об'єкта, розробленого спільно кількома відомствами de (Zwischenbehordliche Prüfung) en interdepartmental test fr essais intersectoriels ru межведомственные испытания

Испытания, проводимые для контроля качества объекта (ГОСТ 16504)

de (Vergleichsprüfung) en comparative test fr essais comparatifs ru сравнительные испытания

Испытания аналогичных по характеристикам или одинаковых объектов, проводимые в идентичных условиях для сравнения характеристик их свойств (ГОСТ 16504)

Испытания продукции, проводимые комиссией из представителей нескольких заинтересованных министерств и (или) ведомств, или приемочные испытания установленных видов продукции для приемки составных частей объекта, разрабатываемого совместно несколькими ведомствами (ГОСТ 16504)

de (Bewertungsprüfung) en determinative test fr essais de determination ru определительные испытания

Испытания, проводимые для

4 2.7 відомчі випробування de (Vorprüfuns)  
Випробування, що проводяться en preliminary test  
комісією з представників fr essais preliminaires  
зацікавленого міністерства чи ru предварительные испытания  
відомства Контрольные испытания опытных  
образцов и (или) опытные партии  
продукции с це-

4.2.8 доводжувальні випробування (Нд  
конструктивні випробування)  
Дослідні випробування, що про-  
водяться під час розроблення  
продукції з метою оцінки впливу  
внесених у неї змін для досягнення  
заданих значень показників її якості

4.2.10 приймальні випробування

Контрольні випробування дослідних  
зразків, досвідних партій продукції чи  
виробів одиничного виробництва, що  
проводяться для визначення до-  
цільності впровадження цієї продукції  
у виробництво та (чи) використання за  
призначенням

4.2.9 попередні випробування 4.2.11 кваліфікаційні випробування  
Контрольні випробування дослідних Контрольні випробування установчої  
зразків і (чи) дослідних партій серії чи промислової партії, які  
продукції з метою визначення проводяться для оцінки готовності  
можливості їх пред'явлення а підприємства до випуску продукції  
приймальні випробування de даного типу в заданому обсязі  
(Behördliche Prüfung) en departmental  
\*est fr essais sectoriels ru  
ведомственные испытания

Испытания, проводимые ко-  
миссией и" представителей за-  
интересованного министерстве  
или ведомства (ГОСТ 16504)

en developmental test  
fr essais de finition

ru оводочные испытания (Ндп.  
конструктивные і питання)  
Исследовательские испытания,  
проводимые при разработке  
продукции с целью оценки влияния  
вносимых в нее изменений для  
достижения заданных значений  
показателей ее качества (ГОСТ  
16504)

4.2.12 пред'явницькі випробування  
Контрольні випробування продукції,  
то проводяться службою технічного  
контролю підприємства-виробника  
перед пред'явленням продукції для  
приймання представником замовника,  
споживача чи інших органів  
приймання з метою определения  
возможности их предъявления на при-  
емочные испытания (ГОСТ 16504)

de (Ubemahmeprüfung)

en acceptance test  
fr essais d'acceptation  
ru приемочные испытания



Контрольные испытания опытных образцов, опытных партий продукции или изделий единичного производства, проводимые соот ветственно с целью решения вопроса о це. е-сообразности постановки этой продукции на производство и (или) использование по назначению (ГОСТ 16504)

en qualification test

fr essais de qualification

ru квалификационные испытания

Контрольные испытания установочной серии или промышленной партии, проводимые с целью оценки готовности предприятия к выпуску продукции данного типа в заданном объеме (ГОСТ 16504)

4.2.15 інспекційні випробування

Контрольні випробування установлених видів виготовлюваної продукції, що проводять- с.. спеціально уповноваженими організаціями у вибіркового порядку з метою контролю стабільності продукції

en (predelivery)test

fr essais de presentation

ru предъявительские испытания

Контрольные испытания продукции, проводимые службой технического контроля предприятия-изготовителя перед предъявлением ее для приемки представителем заказчика, потребителя или других органов приемки (ГОСТ 16504)

4.2.16 типові випробування

Контрольні випробування виготовленої продукції, які проводяться з метою оцінки ефективності та доцільності впро- de (Abnahmeprüfung) en approval test fr essais de reception ru приемо-сдаточные испытания

4.2.13 приймально-здавальні випробування

Контрольні випробування продукції під час проведення приймального контролю

Контрольные испытания продукции при приемочном контроле (ГОСТ 16504)

de (Periodische Prufung) en periodical

test fr essais periodiques ru

периодические испытания

4.2.14 періодичні випробування

Контрольні випробування виготовленої продукції, що про-

пускаемой продукции, проводимые в объемах и в сроки, установленные нормативно-технической документацией, с целью

контроля стабильности качества продукции и возможности продолжения ее выпуска (ГОСТ 16504)

Випробування, що проводяться для оцінки якості продукції під час її атестації за категоріями якості

de (Inspektionsprüfung) en inspection test  
fr essais d'inspection ru инспекционные испытания

Контрольные испытания установленных видов выпускаемой продукции, проводимые в выборочном порядке с целью контроля стабильности качества продукции специально уполномоченными организациями (ГОСТ 16504)

4.2.19 сертифікаційні випробування  
У контрольні випробування продукції, що проводяться з метою встановлення відповідності характеристик її властивостей національним і (чи) між-народним нормативним документам

4.2.20 лабораторні випробування  
Випробування об'єкта, що проводяться в лабораторних умовах ефективності і целесообразності вносимих змін у конструкцію, рецептуру или технологический процесс (ГОСТ 16504)

de (Typenprüfung) en (type test) fr essais type

ru типовые испытания (Ндп. проверочные испытания)  
Контрольные испытания выпускаемой продукции, проводимые с целью оценки эффективности изменений в конструкции, рецептуру или технологический процесс

de (Typeprüfung des Zertifikationsmusters)

en routine tests of certification specimen  
ru (типовые испытания образца для сертификации)  
Испытания установленного количества образцов конкретного вида продукции на соответствие нормативным документам по сертификации, на основании которых удостоверяется соответствие данного вида продукции этим нормативным документам)

4.2.17 типові випробування зразка для сертифікації  
Випробування установленної кількості зразків конкретного виду продукції на відповідність нормативним документам із сертифікації, на основі яких засвідчується відповідність даного виду продукції цим нормативним документам

en (evaluation test :)  
fr (essais d'attestation)  
ru аттестационные испытания  
Испытания, проводимые для оценки уровня качества продукции при ее аттестации по категориям качества (ГОСТ 16504);

<

4.2.18 атестаційні випробування

en certification test

fr essais de certification  
 ru сертификационные испытания  
 Контрольные испытания про-  
 дукции, проводимые с целью  
 установления соответствия ха-  
 рактеристик ее свойств Нацио-  
 наль-ым и (или) международным  
 нормативно-техническим  
 документам (ГОСТ 16504)

чи кількома різними лабораторіями  
 згідно з наперед установленими умо-  
 вами  
 ги лабораторные испытания  
 Испытания объекта, проводимые в  
 лабораторных условиях (ГОСТ  
 16504)

de (Laboratoriurtpriifung)  
 en laboratory test  
 fr essais de laboratoire

en interlaboratory test comparisons ru  
 (межлабораторные сравнитель-  
 ные испытания  
 Организация, проведение и оценка  
 испытаний одних и тех же или  
 подобных изделий или материалов  
 двумя іли несколькими ра-  
 личными лабораториями в  
 соответствии с заранее  
 утвєржденными условиями)

4.2.21 міжлабсраторні порівняльні  
 випробування  
 Організація, проведення та оцінка  
 випробувань одних і тих самих  
 подібних виробів або матеріалів двома

4.2.22 випробування дослідного зразка  
 Випробування чи серія випробувань,  
 спрямованих на підтвердження  
 проекту, які проводяться з метою  
 визначення відповідності виробу  
 (об'єкта), виготовленого за даним  
 проектом, вимогам, які містяться в  
 документації на виготовлення даної  
 продукції (вимогам до технології)

Випробування об'єкта, що про-  
 водяться на випробувальному полігоні  
 de (Pnifung von Versuchsmustem) en  
 type test fr essai prototype  
 ru (испытания опытного образца  
 Испытание или серия испытаний,  
 направленных на подтверждение  
 проекта, проводимых с целью  
 определения соответствия изделия  
 (объекта), изготовленного по  
 данному проекту, требованиям,  
 содержащимся в документации на  
 изготовление данной продукции  
 (требованиям к технологии))

4.2.23 стендові випробування  
 Випробування об'єкта, що про-  
 водяться на випробувальному  
 обладнанні

de (Priifstanderprobung) en bench test fr  
 essais au banc ru стендовые испытания  
 Испытания объекта, проводимые  
 на испытательном оборудовании  
 (ГОСТ 16504)

4.2.24 полігонні випробування

de (Pruffeldversuche) en ground test fr  
 essais au ferrain

<p>4.2.25 натурні випробування Випробування об'єкта в умовах, які відповідають умовам його використання згідно з прямим призначенням з безпосереднім оцінюванням чи контролем визначуваних характеристик властивостей об'єкта</p>	<p>ги полигонные испытания Испытания объекта, проводимые на испытательном поли- юне (ГОСТ 16504)</p> <p>de (Priifung unter den Natuibe- dingungta) en (verification test in situ) fr essais in situ</p> <p>ru натурные испытания Испытания объекта в условиях, соответствующих условиям его использования по прямому назначению с непосредственным оцениванием или контролем определяемых характеристик свойств объекта (ГОСТ 16504)</p>
<p>4.2.26 випробування вико- ристанням моделей</p>	<p>de (Priifung mit der Verwendung von Modellen) en test with modeling fr essais avec vtilisation des mo- deles</p> <p>ru испытания с использованием моделей</p> <p>(ГОСТ 16504)</p>
<p>4.2.27 експлуатаційні випробу- вання Випробування об'єкта, що про- водяться під час е.сплуатації</p>	<p>de (Betriebsprufung) en field test fr essais pratiques</p> <p>ru з.алтлуатационные испытания Испытания объекта, проводимые при эксплуатации (ГОСТ 16504)</p>
<p>4.2.28 нормальні випробування Випр зування, методи та умови проведення яких забезпечують одержання необхідного обсягу інформації про характеристики властивостей об'єкта в такому ж інтервалі часу, як і в передбачених умовах експлуатації</p>	<p>de (Normale Priifung) en normal test fr essais normaux ru нормальные испытания</p> <p>Испытания, методы и условия проведен 1 которых обеспечивают получение необходимого объема информации о характеристиках свойств объек-</p>

та в такій же інтервалі часу,  
як і в передбачених умовах  
експлуатації (ГОСТ 16504)

4.2.2° прискорені випробування  
Випробування, методи та умови  
проведення яких забезпечують  
одержання необхідної інформації  
про характеристики властивостей  
об'єкта ~а коротший термін, ніж за  
нормальних випробувань

de (Kurzprüfung) en accelerated test fr  
essais accélére's ru ускоренные  
испытания

Испытания, методы и условия  
проведения К'порых обеспечивают  
получение необходимой  
информации о характеристиках  
свойств объекта в более короткий  
срок, чем при нормальных  
испытаниях (ГОСТ 16504)

4.2.30 скорочені випробування  
Випробування, що проводяться за  
скороченою програмою

de (Kurzprüfung) en reduced test fr essais  
tréaques ru сокращенные испытания

Испытания, проводимые по со-  
кращенной программе (ГОСТ  
16504)

4.2.31 механічні випробування  
Випробування на дію механічних  
чинників

de (Mechanische Prüfung) en mechanical  
test fr essais mecaniques ru механические  
испытания

Испытания на воздействие ме-  
ханических факторов (ГОСТ  
16504)

4.2.32 кліматичні випробування  
Випробування на дію кліматичних  
чинників

de (Klimaprüfung) en environmental test  
fr essais climatiques ru климатические  
испытания

Испытания на воздействие кли-  
матических факторов (ГОСТ  
16504)

4.2.33 термічні випробування  
Випробування на дію термічних  
чинників

de (Thermische Prüfung) en thermal test fr  
essais thenniques

	ги термические испытания Испытания на воздействие термических факторов (ГОСТ 16504)
4.2.34 радіаційні випробування Випробування на дію радіаційних чинників	en radiation test fr essais de radiation ru радиационные испытания Испытания на воздействие радиационных факторов (ГОСТ 16504)
4.2.35 електромагнітні випробування Випробування на дію електромагнітних полів	de (Elektromagnetische Prufung) en electromagnetic test fr essais electromagnetiques ru електромагнитные испытания Испытания на воздействие электромагнитных полей (ГОСТ 16504)
4.2.36 електричні випробування Випробування на дію електричної напруги, струму чи поля	de (Elektrische Prufung) en electric test fr essais electriques ru электричесі ле испытания Испытание на воздействие элекзрического напряжения, тока или поля (ГОСТ 16504)
1.2.37 магнітні випробування Випробування на дію магнітного поля	de (Magnetisaha Prufung) en magnetic test fr essais magnenques ru магнитные испытания Испытания на воздействие магнитного поля (ГОСТ 16504)
4.2.38 хімічні випробування Випробування на дію спеціальних (хімічних) середовищ	de (Chemishe Prufung) en chemical test fr essais de resistance chimique ru химические испытания Испытания на воздействие специальных сред (ГОСТ 16504)
4.2.39 біологічні випробування Випробування на дію біологічних чинників	de (Biologische Prufung) en biological test fr essais biologiques

4.2.40 перуйнівні випробування  
Випробування з застосуванням  
неруйнівних методів контролю

4.2.41 руйнівні випробування  
Випробування з застосуванням  
руйнівних методів контролю

4.2.42 випробування з відновленням  
Випробування, за яких у випадку  
виникнення відмови пра-  
цездатність об'єкта відновлюється

4.2.43 випробування без відновлення  
Випробування, за яких у випадку  
виникнення відмови пра-  
цездатність об'єкта не відновлюється

4.2.44 випробування на міцність  
Випробування, що проводяться  
для визначення значень

ги биологические испытания  
Испытания на воздействие био-  
логических факторов (ГОСТ  
16504)

de (Zerstörungsfreie Prüfung) en  
nondestructive test  
fr essais non-destructifs  
ru неразрушающие испытания  
Испытания с применением не-  
разрушающих методов контроля  
(ГОСТ 16\_>04)

de (Zerstörende Prüfung) en destructive  
test fr essais destructifs ru разрушающие  
испытания  
Испытания с применением раз-  
рушающих методов контроля  
(ГОСТ 16504)

de (Prüfung mit Wiederherstellung der  
Funktionsfähigkeit)  
en test with replacement  
ru (испытания с восстановлением  
Испытания, при которых в случае  
возникновения отказа ра-  
ботоспособность объекта вос-  
станавливается)

de (Prüfung ohne Wiederherstel- en lung  
der Funktionsfähigkeit) fr test without  
replacement ru (испытания без  
восстановления  
Испытания, при которых в случае  
возникновения отказа ра-  
ботоспособность объекіа не вос-  
станавливается)

de (Festigkeitsprüfung)  
en strength test  
fr essais d'endiniuu e

впливових чинників, які викликають вихід значень характеристик властивостей об'єкта за встановлені грани: і чи його руйнування

выход значений характеристик свойств объекта за установленные пределы или его разрушение (ГОСТ 16504)

4.2.45 випробування на стійкість  
Випробування, що проводяться для контролю знатності виробу виконувати свої функції та зберігати значення параметрів у межах встановлених норм під час дії на нього певних чинників

de (Stabilitätsprüfung)  
en (stability test)  
fr (essais de stabilité)

ru испытания на устойчивость  
Испытания, проводимые для контроля способности изделия выполнять свои функции и сохранять значения параметров в пределах установленных норм во время действия на него определенных факторов (ГОСТ 16504)

4.2.46 функційні випробування  
Випробування, що проводяться з метою встановлення значень показників призначення об'єкта

de (Funktionsprüfung) en functional test  
fr essais fonctionnels ru функциональные испытания

Испытания, проводимые с целью определения значений показателей назначения объекта (ГОСТ 16504)

4.2.47 випробування на надійність.  
Випробування, що проводяться з визначення показників надійності в заданих умовах  
Испытания, проводимые для определения значений воздействующих факторов, вызывающих

de (Zuverlässigkeitsprüfung)  
en reliability test  
fr essais de fiabilité  
ru испытания на надежность

Испытания, проводимые для определения показателей надежности в заданных условиях (ГОСТ 16504)

4.2.48 лабораторні випробування на надійність  
Контрольні чи визначальні випробування на надійність, що проводяться в заданих і контрольованих умовах (Laborzuverlässigkeitsprüfung)  
en laboratory reliability test  
fr essais de fiabilité  
de laboratoire ru лабораторные испытания на надежность

режимах та умовах експлуатації середовища, які відповідають умовам експлуатації або відрізняються від них

4.2.49 експлуатаційні випробування на надійність



Контрольні чи визначальні в:-  
пробування, що проводяться в умовах  
експлуатації при реєстрованих  
режимах роботи, /мовах  
навколишнього середовища,  
технічного обслуговування та  
вимірювань

технического обслуживания И  
Измерений)

de (Kontrollprüfung der Zuverlässigkeit)

en reliability compliance test ru  
(контрольные испытания на

надёжность

Эксперимент, проводимый для  
проверки соответствия значения  
показателя надёжности изделия  
установленным требованиям)

4.2.50 контрольні випробування на  
надійність

Експеримент, що проводиться для  
перевірки ВІДПОВІДНОСТІ значення  
показника надійності виробу  
встановленим ви- чогам

de (Bewertungsprüfung der Zuverlässigkeit)

en reliability determination test ru  
(определяющие испытания на  
надёжность

Эксперимент, проводимый для  
определения значения показателя  
надёжности изделия.

Примечание. Допускается также оп-  
ределение показателя надёжности по-  
средством анализа смеюшпхся данных)

4.2.51 визначальні випробування на  
надійність

Експеримент, що проводиться для  
визначення значення показника  
надійності виробу. Примітка.  
Допускається також визначення показника  
надійності ана- 'ізом наявних даних

Контрольные или определительные  
испытания на надёжность,  
проводимые в заданных и  
контролируемых режимах и  
условиях окружающей среды,  
которые соответствуют условиям  
эксплуатации или отличаются от  
них)

4.2.52 прискорені випробування на  
надійність

Лабораторні (стендові) випробування,  
методи та умови проведення яких  
забезпечують одержання інформації  
про надійність за короткий термін, ніж  
за нормальних випробувань на  
наді.'шість

de (Betriebszuverlässigkeitsprüfung)  
en field reliability test

ru (эксплуатационные испытания на  
надёжность

Контрольные или определительные  
испытания, проводимые в  
условиях эксплуатации при  
регистрируемых режимах работы,  
условиях окружающей среды,

4.2.53 нормальні випробування я  
надійність

Лабораторні (стендові) випробування,  
методи й умови проведення яких  
максимально набіг: іжені до  
експлуатацій! их для об'екта

4.2.54 випробування на збережувальність (надійність)

Випробування на надійність, що проводяться з метою визначення чи контролю показників властивостей збережувальності (Sicherheitstest) (Sicherheitsprüfung) en safety test fr essais de sécurité

4.2.55 ресурсні випробування

Випробування на надійність, що проводяться з метою визначення чи контролю показників довговічності (Kurzprüfung der Zuverlässigkeit) en accelerated test

ускоренные испытания на надежность

Лабораторные (стендовые) испытания, методы и условия проведения которых обеспечивают получение информации о надежности в более короткий срок, чем при нормальных испытаниях (ГОСТ 27.002)

de (Normalprüfung der Zuverlässigkeit) en normal reliability test

нормальные испытания на надежность

Лабораторные (стендовые) испытания, методы и условия проведения которых максимально приближены к эксплуатационным для объекта (ГОСТ 27.002)

de (Haltbarkeitsprüfung) en storage test ru (испытания на сохраняемость

Испытания на надежность, проводимые с целью определения или контроля показателей сохраняемости)

de (Lebensdauerprüfung) en life test ru (ресурсные испытания

Испытания на надежность, проводимые с целью определения или контроля показателей долге

4.2.57 апробування на транспортальність

4.2.58 граничні випробування  
Випробування, що проводяться для визначення залежностей між гранично допустимими значеннями параметрів об'єкта і режимом експлуатації

4.2.59 технологічні випробування  
Випробування, що проводяться під час виготовлення продукції з метою оцінки її технологічності

4.2.60 випробування на дію ступеневих навантажень  
Випробування, за якого одна й та ж вибірка продукції зазнає послідовних дій навантажень різних рівнів протягом періодів часу однакової тривалості.

Примітка Протягом кожного періоду застосовується один заданий рівень навантаження, який збільшується з кожним періодом при испытании на безопасность

(ГОСТ 16504)

en transportability test  
fr essais d'aptitude au transport IU  
испытания на транспортальность

<p>(ГОСТ 16504)</p> <p>de (Grenzprvfung) en marginal test fr (essais 'imites ru граничные испытания</p> <p>Испытания, проводимые для определения зависимостей между предельно допустимыми значениями параметров объекта и режимом эксплуатации (ГОСТ 16504)</p>	<p>4.2.62 випробування партії для сертифікації</p> <p>Випробування установленої кількості зразків від партії конкретного виду продукції на відповідність нормативним документам (НД) із сертифікації, на підставі яких засвідчується відповідність"3 всієї партії продукції цим НД</p> <p>de (Prüfung jedes Erzeugnisses für die Zertifikation)</p>
<p>de (Technologiegerechtheitsprüfung) en (in-process test) fr (essais de technicite) ru (технологические испытания</p> <p>Испытания, проводимые при изготовлении продукции с целью оценки ее технологичности)</p>	<p>en test of every item for certification</p> <p>ru (сплошные испытания изделий для сертификации</p> <p>Испытания каждого образца конкретного вида продукции на соответствие нормативным документам по сертификации)</p>
<p>en step stress test</p> <p>ru (испытание на воздействие ступенчатых нагрузок</p> <p>Испытание, при котором одна и та же выборка продукции подвергается последовательному воздействию нагрузок различных уровней в течение периодов времени одинаковой длительности.</p> <p>Примечание. В течение каждого периода применяется один заданный уровень наїружи, который увели чивается с каждым периодом)</p>	<p>de v Prüfung einer Partie für die Zertifikation)</p> <p>en test of a lot for certification ru (испытания партии для сертификации</p> <p>Испытания установленного количества образцов от партии конкретного вида продукции на соответствие нормативным документам (НД) по зртифікації, на основании которых удостоверяется СОиГВет- ствие всеї партии продукции этим НД)</p>

4.2.61 суцільне випробування виробів для сертифікації Випробування кожного зразка конкретного виду продукції на відповідність нормативним документам із сертифікації

## 5 КОНТРОЛЬ

### 5.1 Загальні поняття

<p>5.1.1 технічний контроль</p> <p>Перевірка відповідності об'єкта встановленим технічним вимогам</p>	<p>5.1.2 контроль якості продукції</p> <p>Контроль кількісних і (чи) якісних характеристик властивостей продукції</p> <p>de (Betriebstewhnische Kontrolle) en inspection</p>
---	--

fr controle technique ru технический контроль

Проверка соответствия объекта установленным техническим требованиям (ГОСТ 16504)

de (ouatekontrolle)

en product quality inspection fr controle de la qualite des produits

5.1.3 контроль за кількісною ознакою  
Контроль, що полягає у вимірюванні кількісних характеристик кожного виробу (об'єкта) в сукупності чи вибірці, взятій із сукупності

5.1.4 контроль за якісною ознакою

Контроль якості продукції, в процесі якого кожен перевірени її одиницю відносять до певної групи, а наступне рішення щодо контрольованої сукупності або процесу приймають залежно від співвідношення кількості її одиниць, що опинилися в різних групах

5.1.5 контроль за альтернативною ознакою

Контроль, за якого певні характеристики оцінюються і класифікуються як відповідні або не відповідні встановленим вимогам без виміру

ги контроль качества продукции  
Контроль количественных и (или) качественных характеристик свойств продукции (ГОСТ 16504)

de (Messende Prüfung) en inspection by variables fr controle par variables ru (контроль по количественному признаку

Контроль, заключающийся в измерении количественных характеристик каждого изделия (объекта) в совокупности или выборке, взятой из совокупности)

de (Nicht messende Prüfung) en inspection by quality ru контроль по качественному признаку

Контроль качества продукции, в ходе которого каждую проверенную ее единицу относят к определенной группе, и последующее решение о контролируемой совокупности или процессе принимают в зависимости от соотношения чисел ее единиц, оказавшихся в разных группах (ГОСТ 15S95)

de (Attributprüfung) en inspection by attributes fr controle par attributs ru (контроль по альтернативному признаку

Контроль, при котором определенные характеристики оцениваются и классифицируются как соответствующие или несоответствующие установленным требованиям без проведения измерений)

5.1.6 оцінювання якості продукції  
Визначення значень характеристик продукції з зазначенням точності та (чи) достовірності

de (Qualitäts bewertung der Produktion)  
en assessment of product quality fr estimation de la qualite des produits

ru оценивание качества продукции  
Оп<sub>х</sub> ^деление значений характеристик продукции с указанием точности и (или) достоверности (ГОСТ 16504)

5.1.7 об'єкт техніч 'ого контролю  
Продукція, процеси її створення, застосування, транспортування, технічного обслуговування та ремонту, а такс ж відповідна техніч іа документація, що піт. ;агають контролю

de (Objekt der betriebstechnischen Kontrolle)  
en item under inspection  
fr objet a controler

ru объект технического контроля  
Подвергаемая контролю продукция, процессы ее сознания, применения, транспортирования, хранения, технического обслуживания и ремонта, а также соответствующая техническая документация (ГОСТ 16504)

5.1.8 вид контролю  
Класифікаційне угруповання контролю за визначеною ознакою

de (Art der Kontrolle) en mode of inspection  
fr type de cog role ru вид контролю

Классификационная группировка контроля по определенному признаку (ГОСТ 16504)

5.1.9'5сяг кон.ролю  
Кількість об'єктів і сукупність контрольованих ознак, що вега нов, .оються для проведення контролю

de (Umfang der Kontrolle) en amount of inspection  
fr (taille du controle) ru об ем контролю

Количество объектов и совокупность контролируемых признаков, устанавливаемых для проведения контроля (ГОСТ 16504)

5.1.10 метод контролю  
Правила використання певних принципів і засобів контролю

de (Kontrollverfahren) e\* inspection method fr methode de contrdle ru метод контроля

Правила применения определенных принципов и средств контроля (ГОСТ 16504)

5.1.11 метод руйнівного контролю  
Метод контролю, за якого може бути порушена придатність об'єкта до застосування

de (Zerstorendes Kontrollverfahren) en method of destructive inspection fr methode destructive

ru метод разрушающего контроля  
Метод контроля, при котором может быть нарушена пригодность объекта к применению (ГОСТ 16504)

5.1.12 метод неруйнівного контролю  
Метод контролю, за якого не повинна торуватися придатність об'єкта до застосування

de (Zerstörungsfreies Kontrollverfahren) en method of nondestructive inspection fr methode non-destructive

ru метод неразрушающего контроля  
Метод контроля, при котором не должна быть нарушена пригодность объекта к применению (ГОСТ 16504)

5.1.13 засіб контролю  
Технічний пристрій, речовина і (чи) матеріал для проведення контролю

de (Kontrollmittel) en inspection means fr moyens ^e contr&le ru средство контроля

Техническое устройство, вещество и (или) материал для проведения контроля (ГОСТ 16504)

5.1.14 пристосованість об'єкта до діагностування [контроле-придатність]  
Властивість об'єкта, що характеризує його придатність до

en diagnosability of an object; controllability

ru приспособленность объекта к диагностированию [контроле-пригодность]

проведення діагностування [контролю] заданими засобами діагностування [контролю]  
Свойство объекта, характеризующее его пригодность к про-

ведению диагностирования [контроля] заданными средствами диагностирования [контроля]  
(ГОСТ 20911)

5.1.15 контрольований параметр  
Параметр об'єкта, що використовується під час його контролю

de (Zu Kontrollierender Parameter)  
en test parameter  
ru (контролируемый параметр) Параметр объекта, используемый при его контроле)

5.1.16 контрольована ознака  
Характеристика об'єкта, що підлягає контролю

de (Zu Kontrollierendes Kennzeichen)  
en characteristic under control  
fr caractere a controler  
ru (контролируемый признак)  
Характеристика объекта, подвергаемая контролю (ГОСТ 16504)

5.1.17 контрольна точка  
Місце розміщення первинного джерела інформації про контрольований параметр об'єкта контролю

de  
en (Kontrollpunkt) fr point of inspection  
ru point de controle контрольная точка  
Место расположения первичного источника информации о контролируемом параметре объекта контроля  
(ГОСТ 16504)

5.1.18 контрольний зразок  
Одиниця продукції чи її частина, або проба, затвердені в установленому порядку, характеристики яких прийняті за основу під час виготовлення та контролю такої ж продукції

de (Vergleichsmuster) en reference specimen  
fr specimen temoin ru контрольный образец  
Единица продукции или ее часть, или проба, утвержденные в установленном порядке, характеристики которых приняты за основу при изготов-

товлении и контроле такой же продукции  
(ГОСТ 16504)

5.1.19 система контролю

Сукупність засобів контролю, виконавців і визначених об'єктів контролю, що взаємодіють згідно з правилами, які встановлені відповідними нормативними документами

de (Kontrollsystem) en inspection system fr systeme du controle ru система контроля  
Совокупность средств контроля, исполнителей и определенных объектов контрол" взаимодействующих по правилам, установленным соответствующей нормативной документацией (ГОСТ 16504)

5.1.20 система відомчого контролю

Система контролю, що здійснюється органами міністерства чи відомства

de (Behordliche Kontrollsystem) en departmental management system, fr systeme du controle sectoriel ru система ведомственного контроля  
Система контроля, осуществляемая органами министерства или ведомства (ГОСТ 16504)

5.1.21 автоматизована система контролю

Система контролю, що забезпечує проведення контролю з частковою безпосередньою участю людини

de (Automatisiertes Kontrollsystem) en automated control system , fr systeme d' controle automatise ru автоматизированная система контроля  
Система контроля, обеспечивающая проведение контроля с частичным непосредственным участием человека (ГОСТ 16504)

5.1.22 автоматична система контролю

Система контролю, що забезпечує проведення контролю без участі людини

de (Automatisches Kontrollsystem) en automatic control system fr systeme de controle automatique ru автоматизированная система контроля  
Система контроля, обеспечивающая проведение контроля



<p>5.1.23 інформаційна система контролю Взаємодіючі між собою згідно з визначеним алгоритмом та ліній, засіб контролю його технічного стану і людина-оператор</p>	<p>без непосредственного участия человека (ГОСТ 16504)</p>
<p>5.1.24 відповідальність за якість продукції Загальний термін, що характеризує відповідальність виробника чи інших осіб за відшкодування збитків із-за нанесення травм, пошкоджень власності чи іншої втрати в результаті використання продукції або послуг</p>	<p>Взаимодействующие между собой по определенному алгоритму изделие, средство контроля его технического состояния и человек-оператор (ГОСТ 19919)</p> <p>de (Verantwortlichkeit für Herstellungsgüte) en product liability fr responsabilite du fabricant du produit (ответственность за качество продукции Общий термин, характеризующий ответственность изготовителя или других лиц за возмещение убытка из-за нанесения травм, повреждения собственности или другого ущерба в результате использования продукции или услуг)</p>
<p>5.2 Види де (Informations-Kontrollsystem) ru информационная система контроля</p>	<p>контролю</p> <p>5.2.3 вхідний контроль Контроль продукції постачальника, що надійшла до споживача чи замовника і призначена для використання під час виготовлення, ремонту та експлуатації</p>
<p>5.2.1 виробничий контроль Контроль, що здійснюється на стадії виробництва</p>	<p>de (Produktions Kontrolle) en manufacturing supervision fr controle de fabrication ru производственный контроль Контроль, осуществляемый на стадии производства (ГОСТ 16504)</p>
<p>5.2.2 експлуатаційний контроль. Контроль, що здійснюється на стадії експлуатації продукції</p>	<p>de (Betriebskontrolle) en field inspection fr controle en utilisation ru эксплуатационный контроль Контроль, осуществляемый на стадии эксплуатации продукции (ГОСТ 16504)</p>

продукції

en operational inspection fr (controle des operations) ru операционный контроль

Контроль продукции или процесса во время выполнения или после завершения технологической операции (ГОСТ 16504)

5.2.4 операційний контроль  
Контроль продукції чи процесу під час виконання чи після завершення технологічної операції

de (Abnahmekontrolle) en acceptance inspection fr controle de reception a приемочный контроль

Контроль продукции, по результатам которого принимается решение о ее пригодности к поставкам и (\*ши) использованию (ГОСТ 16504)

5.2.5 приймальний контроль  
Контроль продукції, за результатом якого приймається рішення щодо її придатності для постачання і (чи) використання

de (Hundertprozentige Kontrolle) en 100% inspection fr controle a 100 % ru сплошной контроль

Контроль каждой единицы продукции в партии (ГОСТ 16504)

5.2.6 суцільний контроль  
Контроль кожної одиниці продукції в партії

de (Hundertprozentige Kontrolle mit Ersetzung der Ausschubproduktion) en screening inspection ru (сплошной контроль с разбраковкой

5.2.7 суцільний контроль з розбракуванням

Суцільний контроль певної кількості матеріалу чи одиниць продукції з заміною всіх виявлених дефектних одиниць чи частин на придатні de (Eingangskontrolle) en incoming inspection fr controle d'entree ru входной контроль

Контроль продукции поставщика, поступившей к потребителю или заказчик" и предназначенной для использования при изготовлении, ремонте или эксплуатации продукции (ГОСТ 16504)

	Сплошной контроль определенного количества материала и ли единиц продукции с заменой всех обнаруженных дефектных единиц или частей на годные)
5.2.8 вибірковий контроль Контроль, за якого рішення про якість контрольованої продукції приймається за результатами перевірки однієї чи кількох вибірок	продукции принимаются по результатам проверки одной или нескольких выборок (ГОСТ 15895)
5.2.9 статистичний контроль Контроль якості, за якого використовуються статистичні методи	de (Statistische Kontrolle) ru статистический контроль Контроль качества, при котором используются статистические методы (ГОСТ 15895)
5.2.10 раптовий контроль Контроль, що проводиться з непередбачуваними випадковими моментами часу	de (Zufalls Kontrolle) en (casual inspection) fr controle \ olant r> летучий контроль Контроль, проводимый в случайное время" (ГОСТ 16504)
5.2.11 безперервний контроль Контроль, за якого надходження інформації про контрольовані параметри відбувається безперервно	de (Standige Kontrolle) en continuous inspection fr continMe continu ru непрерывный контроль Контроль, при котором поступление информации о контролируемых параметрах происходит непрерывно (ГОСТ 16504)
5.2.12 періодичний контроль Контроль, за якого надходження інформації про контрольовані параметри відбувається за певні періоди	de (Periodische Kontrolle) en periodical inspection fr contrBie periodique
5.2.13 контроль за якістю Контроль, при якому рішення про якість контрольованої продукції приймається за результатами перевірки однієї чи кількох вибірок	

вані параметри відбувається через встановлені інтервали часу

п' периодический контроль Контроль, при котором поступление информации о контролируемых параметрах происходит через установленные интервалы времени (ГОСТ 16504)

5.2.13 інспекційний контроль  
Контроль, що здійснюється уповноваженими особами з метою перевірки ефективності контролю, що проводиться раніше

en  
fr inspection check-up  
ru audit  
инспекционный контроль  
Контроль, осуществляемый специально уполномоченными лицами с целью проверки эффективности ранее выполненного контроля (ГОСТ 16504)

5.2.14 руйнівний контроль

de (Zerstrende Kontrolle)  
en destructive inspection  
fr controle destructif  
ru разрушающий контроль

(ГОСТ 16504)

5.2.15 неруйнівний контроль

etc (Zerstörungsfreie KoniroPe) en  
nondestructive inspection fr controle  
non-destructif  
ru неразрушающий контроль

(ГОСТ 16504)

5.2.16 вимірювальний контроль  
Контроль, що проводиться з використанням засобів вимірювання

en control by measurement  
fr controle par mesures  
ru измерительный контроль Контроль®, осуществляемый с применением средств измерения (ГОСТ 16504)

5.2.17 допусківий контроль  
Контроль, що встановлює факт знаходження дійсного значення параметра відносно його гранично допустимих значень без вимірювання дійсного значення параметра

ru допусковой контроль Контроль, устанавливающий факт нахождения действительного значения параметра относительно его предельно допустимых значений без измерения действительного зна-

чення параметра (ГОСТ 19919)

5.2.18 реєстраційний контроль  
Контроль, що проводиться ре-  
єстрацією значень контрольованих  
параметрів продукції і/або процесів

en (registration control) fr controle par  
enregistrement ru регистрационный  
контроль  
Контроль, осуществляемый регистрацией  
значений контролируемых параметров  
продукции или процессов (ГОСТ 16504)

5.2.19 органолептичний контроль  
Контроль, за якого первинна  
інформація сприймається органами  
чуття

de (Organoleptische Kontrolle) en  
organoleptic inspection fr controle  
organoleptique ru органолептический  
контроль  
Контроль, при котором первичная  
информация воспринимается органами  
чувств (ГОСТ 16504)

5.2.20 візуальний контроль  
Органолептичний контроль, що  
проводиться органами зору

de (Visuelle Kontrolle) en visual inspection fr  
contrôle visuel ru визуальный контроль  
Органолептический контроль,  
осуществляемый органами зрения (ГОСТ  
16504)

5.2.21 технічний огляд  
Контроль, що проводиться пе-  
реважно за допомогою органів  
чуття і, за потреби, засобів  
контролю, номенклатура яких  
встановлена відповідною  
документацією

de (Technische Überprüfung) en (technical  
check-up) fr visite technique ru технический  
осмотр  
Контроль, осуществляемый в основном  
при помощи органов чувств и, в случае  
необходимости, средств контроля,  
номенклатура которых установлена  
соответствующей документацией (ГОСТ  
16504)

## АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

акредитація лабораторій

атестат про акредитацію випробувальної лабораторії	4.1.49
атестат про акредитацію випробувального центру	4.1.49
атестація випробувального обладнання	4.1.29
атестація випробувальних організацій та підрозділів	4.1.46
атестація лабораторії	4.1.50
атестація методики випробувань	4.1.26
зид контролю	5.1.8
види випробувань	4.1.5

випробування	4.1.7
випробування атестаційні	4.2.18
випробування без відновлення	4.2.43
випробування біологічні	4.2.39
випробування визначальні	4.2.4
випробування визначальні на надійність	4.2.51
випробування відомчі	4.2.7
випробування граничні	4.2.58
випробування продукції державні	4.2.5
випробування доводж'чальні	4.2.8
випробування дослідного зразка	4.2.22
випробування дослідні	4.2.1
випробування електричні	4.2.36
випробування електромагнітні	4.2.35
випробування експлуатаційні..!	1.2.27
випробування експлуатаційні на надійність	4.2.49
випробування з використанням моделей	4.2.26
випробування з відновленням	4.2.42
випробування інспекційні	4.2.15
випробування виробів для сертифікації суцільне	4.2.61
випробування кваліфікаційні	4.2.11
випробування кліматичні	4.2.-x,
<i>випробування конструктивні</i> (Нд)	4.2.8
випробування контрольні	4.2.2
випробування контрольні на надійність	4.2.50
випробування лабораторні	4.2.20
випробування лабораторні на надійність	4.2.48
випробування магнітні	4.2.37
випробування механічні	4.2.31
вип. обування міжвідомчі	4.2.6
випробування міжлабораторні порівнювальні	4.2.21
випробування на безпечність	4.2.56
випробування на дію ступеневих завантажень	4.2.60
випробування на збережуваність	4.2.54
випробування на міцність	4.2.44
випробування на надійність >	4.2.47
випробування на стійкість	4.2.45
випробування на транспортабельність	4.2.57
випробування натурні	4.2.25
випробування неруйнівні	4.2.40

випробування нормальні	4.2.28
випробування нормальні на надійність	4.2.53
випробування партії для сертифікації	4.2.62
випробування періодичні	4.2.14
випробування полігочні	4.2.24
випробування попередні	4.2.9
випробування порівнювальні	4.2.3
випробування пред'явницькі	1.2.12
випробування приймальні	4.2.10
випробування приймально-здавальні	4.2.13
випробування прискорені	4.2.29
випробування прискорені на надійність	4.2.52
випробування радіаційні	4.2.34
випробування ресурсні	4.2.55
випробування руйнівні	4.2.41
випробування сертифікаційні	4.2.19
випробування скорочені	4.2.30
випробування стендові	4.2.23
випробування термічні	4.2.33
випробування технологічні	4.2.59
випробування типові	4.2.16
випробування зразка для сертифікації типові	4.2.17
випробування функційні	4.2.46
випробування хімічні	4.2.31
відповідальність за якість продукції	5.1.24
відтворюваність результатів випробувань	4.1.31
дані випробувань	4.1.33
забезпечення єдності випробувань	4.1.32
засіб випробувань	4.1.27
засіб контролю	5.1.13
зразок для випробувань	4.1.9
зразок для сертифікаційних випробувань	4.1.10
зразок дослідний	4.1.11
зразок контрольний	5.1.18
експеримент	4.1.2
категорія випробувань	4.1.6
коефіцієнт прискорення інтенсивності відмов	4.1.7
контролепридатність	j.l. 14
контроль безперервний	5.2.11

контроль вибірковий	5.2.8
контроль вимірювальний	5.2.16
контроль виробничий	5.2.1
контроль візуальний	5.2.20
контроль вхідний	5.2.3
контроль допусковий	5.2.17



контроль експлуатацій-ий	5.2.2
контроль за альтернативною ознакою	5.1.5
контроль за кількісною ознакою	5.1.3
контроль за якісною ознакою	5.1.4
контроль інспекційний	5.2.13
контроль неруйнівний	5.2.15
контроль операційний	5.2.4
контроль органолептичний	5.2.19
контроль періодичний	5.2.12
контроль приймальний	5.2.5
контроль раптовий	5.2.10
контроль реєстраційний	5.2.18
контроль руйнівний	5.2.14
контроль статистичний	5.2.9
контроль суцільний	5.2.6
контроль удільний з розбавленням	5.2.7
контроль технічний	5.1.1
контроль якості продукції	5.1.2
лабораторія акредитована	4.1.48
лабораторія випробувальна	4.1.43
макет для випробувань	4.1.13
матриця плану випробувань	4.1.19
метод випробувань	4.1.14
метод контролю	5.1.10
метод контролю неруйнівного	5.1.12
метод контролю руйнівного	5.1.11
методика випробувань	4.1.15
методика випробувань робоча	4.1.16
методика випробувань типова	4.1.17
модель для випробувань	4.1.12
об'єкт випробувань	4.1.8
об'єкт технічною контролю	5.1.7
обладнання випробувальне	4.1.28
обсяг випробувань	4.1.20

обсяг випробувань на надійність	4.1.21
обсяг контролю	5.1.9
огляд технічний	5.2.21
ознака контрольована	5.1.16
опорний пункт головної організації державних випробувань продукції	4.1.45
орган атестаційний	4.1.51
орган акредитації лабораторій	4.1.52
організація випробувальна	4.1.37
організація державних випробувань продукції головна	4.1.38
оцінювання якості продукції	5.1.6
параметр контрольований	5.1.15
підрозділ випробувальний	4.1.42
підрозділ базовий головної організації випробувальний	4.1.44
план випробувань	4.1.18
план випробувань на надійність	4.1.23
полігон випробувальний	4.1.36
приспосованість об'єкта до діагностування	5.1.14
програма випробувань	4.1.22
протокол випробувань	4.1.35
протокол випробувань акредитованої лабораторії	4.1.53
результат випробувань	4.1.34
система випробувань	4.1.25
система контролю	5.1.19
система контролю автоматизована	5.1.21
система контролю автоматична	5.1.22
система контролю відомчого	5.1.20
система контролю інформаційна	5.1.23
стандарт методів випробувань	4.1.24
<i>стандарт на випробування</i>	4.1.24

точка контролю	5.1.17
точність результатів випробувань	4.1.30
умови випробувань	4.1.3
умови випробувань нормальні	4.1.4
центр випробувальний	4.1.40
центр випробувальний відомчий	4.1.41
центр випробувальний державний	4.1.39

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНІВ<sup>0</sup>

Abnahmekoncfolle	5.2.5
Abnahmeprüfung	4.2.13
Akkreditiertes Laboratorium	4.1.48
Akkreditiertung des Laboratoriums	4.1.47
Arbeitsprüfmethodik	4.1.16
Arten der Prüfung	4.1.5
Art der Kontrolle	5.1.8
Attest über die Akkreditierung des Prüfungslaboratoriums (Zentrums)	4.1.49
Attestierung der Prüfeinrichtung	4.1.29
Attestierung des Prüflaboratoriums	4.1.50
Attestierung der Prüfmethodik	4.1.26
Attestierung von Prüfungsorganisationen und abteilungen	4.1.46
Attestierungsorgan	4.1.51
Attributprüfung	5.1.5
Automatisches Kontrollsystem	5.1.22
Automatisiertes Kontrollsystem	5.1.21
Behördliche Prüfung	4.2.7
Behördliches Kontrollsystem	5.1.20
Behördliches Prüfungszenrum	4.1.41

<sup>0</sup> Всі терміни слід розглядати як переклад

Betriebskontrolle	5.2.2
Betriebsprüfung	4.2.27
Betriebstechnische Kontrolle	5.1.1
Betriebszuverlässigkeitsprüfung	4.2.49
Bewertungsprüfung	4.2.4
Bewertungsprüfung tier Zuverlässigkeit	4.2.51
Biologische Prüfung	4.2.39
Chemische Prüfung	4.2.38
Eingangskontrolle	5.2.3
Elektromagnetische Prüfung,,	4.2.35
Elektrische Prüfung	4.2.36
Experiment	4.1.2
Festigkeitsprüfung	4.2.44
Funktionsprüfung	4.2.46
Genauigkeit von Prüfungsergebnissen	4.1.30
Grenzprüfung	4.2.58
Giitekontrolle	5.1.2
Haltbarkeitsprüfung	4.2.54
Hundertprozentige Kontrolle	5.2.6
Hundertprozentige Kontrolle mit Ersetzung der Ausschubproduktion	5.2.7
Informations-Kontrollsystem	5.1.23
Inspektionsprüfung	4.2.15
Klimaprüfung	4.2.32
Kontrollmittel	5.1.13
Kontrollprüfung	4.2.2
Kontrollprüfung der Zuverlässigkeit	4.2.50
Kontrollpunkt	5.1.17
Kontrollsystem	5.1.19
Kontrollverfahren	5.1.10
Kurzprüfung	4.2.29, 4.2.30
Kurzprüfung der Zuverlässigkeit	4.2.52

Laboratoriumsprüfung		
Laborzuverlässigkeitsprüfung	4.2.20	
Leber^dauerprüfung	4.2.48	
Magnetische Prüfung	4.2.55	
Mechanische Prüfung	4.2.37	
Messende Prüfung	4.2.31	
Nicht messende Prüfung	5.1.3	
Normale Prüfbedingungen	5.1.4	
Normale Prüfung	4.1.4	
Normalprüfung der Zuverlässigkeit	4.2.28	
Objekt der betriebstechnischen Kontrolle	4.2.53	
Organ für Akkreditierung (von Laboratorien)	5.1.7	
Organoleptische Kontrolle	4.1.52	
Periodische Kontrolle	5.2.19	
Periodische Prüfung	5.2.12	
Plan der Zuverlässigkeitsprüfung	4.2.14	
Produktions Kontrolle	4.1.23	
Protokoll über die Prüfung des akkreditierten Laboratoriums	5.2.1	
Prüfbedingungen	4.1.53	
Prüfgebiet	4.1.3	
Prüfversuche	4.1.36	
Prüfer *5 Organisation	4.2.24	
Prüfeinrichtung	4.1.37	
Prüfkategorie	4.1.28	
Prüfkörper für Zertifikationsversuche	4.1.6	
Prüflaboratorium	4.1.9	
Prüfmethode	4.1.10	
Prüfmethodik	4.1.43	
Prüfmittel	4.1.14	
Prüfmodell	4.1.15	
Prüfmuster	4.1.8	4.1.27
Prüfobjekt	4.1.18	4.1.12
Prüfplan	4.1.19	4.1.13
Prüfplanmatrix	4.1.35	
Prüfprotokoll	4.2.23	
Prüfstanderprobung		

Priifung	4.1.1
Priifung jedes Erzeugnisses fur die Zertifikation	4.2.61
Priifung einer Partie fur die Zertifikation	4.2.62
Priifung mit der Verwendung von Modellen	4.2.26
Priifung mit Weiderherstellung der Funktionsfahigkeit	4.2.42
Priifung ohne Weiderherstellung der Funktionsfahigkeit	4.2.43
Priifungsabteilung	4.1.42
Priifungsergebnisse	4.1.34
Priifungsprogramm	4.1.22
Priifungssystem	4.1.25
Priifungsumfang	4.1.20
Priifungswerte	4.1.33
Prufungszentrum	4.1.40
Priifung unter den Naturbedingungen	4.2.25
Priifung von Versuchsmustern	4.2.22
Qualitats bewertung der Produktion	5.1.6
Reproduzierbarkeit von Priifungsergebnissen	4.1.31
Sicherheitspriifung	4.2.56
Spitzeno'rganisation fur staaflische Priifung	4.1.38
Staatliche Priifung	4.2.5
Staatliches Prufungszentrum	4.1.39
Stabilitatspriifung	4.2.45
Statistische Kontrolle	5.2.9
Standige Kontrolle	5.2.11
Stichprobenweise Kontrolle	5.2.8
Technische Uberpriifung	5.2.21
Technologiegercchtheitspriifung	4.2.59

Tbermische Prufung	4.2.33
Typenprufmethodik	4.1.17
Typenprufung	4.2.16
Typenprufung des Zertifikationsmusters	4.2.17
Umfang der Kontrolle	5.1.9
Umfang der Zuverlassigkeitspriifung	4.1.21
Ubemahmeprufung	4.2.10
Verantwortlichkeit fur HerstellungSgute	5.1.24
Vergleichsmuster	5.1.18
Vergleichsprufung	4.2.3
Versuchmuster	4.1.11
Versuchsprufur.^	4.2.1
Visuelle Kontrolle	5.2.20
Vorprufung	4.2.9
Zerstorende Kontrolle	5.2.14
Zerstorende Prufung	4.2.41
Zerstorungsfreie Kontrolle	5.2.15
Zerstorungsfreie Prufung	4.2.40
Zerstorende^ Kontrollverfahren	5.1.11
Zerstbrungsfreies Kontrollverfahren	5.1.12
Zufalls Kontrolle	5.2.10
Zu Kontroilierender Parameter	5.1.15
Zu Kontrollierendes Kennzeichen	5.1.16
Zuverias '.gkeitsprufung	4.2.47
Zwischenbehordliche Priifung	4.2.6

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ<sup>0</sup>

accelerated test acceptance inspection acceptance test

\*> Терміни, позначені од ею зірочкою (\*), є наближеними відповідниками; 4.2.29, 4.2.52  
терміни, позначені двома зірочками (\*\*), є перекладом; з'єрміни без по 5.2.5  
начень є повними відповідниками. 4.2.10

accredited laboratory	4,1.48
accredited laboratory test report	• 4.1.53
accuracy of test results	4.1.30
amount of inspection	5.1.9
approval of test procedure	4.1.26
approval test	4.2.13
assessment of product quality	5.1.6
automated control system	5.1.21
automatic control system	5.1.22
base testing division of head organization	4.1.44
bench test	4.2.23
biological test	4.2.39
casual inspection	5.2.10
category of test	4.1.6
certificate of a testing laboratory (center)	4.1.49
certificating body	4.1.5J
certification of test equipment	4.1.29
certification of testing organization and divisions*	4.1.46
certification test	4.2.19
certification test specimen	4.1.10
characteristic under control	5.1.16*
check test	4.2.2
chemical test	4.2.38
comparative test	4.2.3
continuous inspection	5.2.11
controllability	5.1.14
control by measurement	5.2.16
departmental management system	5.1.20
departmental testing center	4.1.41
departmental test	4.2.7
destructive inspection	5.2.14
destructive test	4.2.41



determinative test	4.2.4
developmental test	4.2.8
diagnosability of an object	5.1.14
electric test	4.2.36
electromagnetic test	4.2.35
environmental test	4.2.32
evaluation test	4.2.18
experiment '	4.1.2
extent of test	4.1.20
failure rate acceleration factor	4.1.7
field inspection	5.2.2
field reliability test	4.2.49
field test	4.2.27
functional test	4.2.46
ground test	4.2.24
head organization for state product test	4.1.38
incoming inspection	5.2.3
in-process test	4.2.59
inspection	5.1.1
100% inspection	5.2.6
inspection by attributes	5.1.5
inspection by quality	5.1.4
inspection by variables	5.1.3
inspection check-up	5.2.13
inspection means	5.1.13
inspection method	5.1.10
inspection system	5.1.19
inspection test	4.2.15
interdepartmental test	4.2.6
interlaboratory test comparisons	4.2.21
investigation test	4.2.1
item under inspection	5.1.7
item under test	4.1.8
laboratory accreditation	4.1.47

laboratory accreditation	4.1.52
laboratory assessment	4.1.50
laboratory reability test	4.2.48
laboratory test	4.2.20
life test	4.2.55
magnetic test	4.2.37
manufacturing supervision	5.2.1
marginal test	4.2.58
mechanical test	4.2.31
method of destructive inspection	5.1.11
method of nondestructive inspection	5.1.12
mode of inspection	5.1.8
mode of test	4.1.5
nondestructive inspection	5.2.15
nondestructive test	4.2.40
normal reliability test	4.2.53
normal test	4.2.28
normal test conditions	4.1.4
periodical inspection	5.2.12
periodical test	4.2.14
pilot sample	4.1.11
point of inspection	5.1.17
predelivery test	4.2.12
preliminary test	4.2.9
product liability	5.1.24
product quality inspection	5.1.2
qualification test	4.2.11
operational inspection	5.2.4
organoleptic inspection	5.2.19
radiation test	4.2.34

reduced test	4.2.30
reference specimen	5.1.18
registration control	5.2.18
reliability compliance test	4.2.50
reliability determination test	4.2.51
reliability tes.	4.2.47
reliability test programme	4.1.23
reproducibility of test results	4.1.31
routine tests of certification specimen	4.2.17
safety test sampling inspection	4.2.56
	5.2.8
scope of reliability test	4.1.21
screening inspection	4.2.45
stability test	4.1.39
state testing center	4.2.5
state test	4.2.60
step stress test	4.2.54
storage test	4.2.44
strength test	5.2.21
technical check-up *	4.2.33
thermal test	4.1.1
test	4.1.3
test conditions	4.1.33
test data	4.1.28
test equipment	4.1.27
test means test method	4.1.14
test model	4.1.12
test mock-up	4.1.13
test of a lot for certification	4.2.62
	4.2.61
test of every item for certification	4.1.37
test organization	
test parameter	5.1.15
test procedure	4.1.15

test procedur typ»	4.1.17
test program	4.1.22
test programme	4.1.18
test report	4.1.35
test result	4.1.34
test specimen	4.1.9
test system	4.1.25
test with modeling	4.2.26
test with replacement	4.2.42
test without replacement	4.2.43
testing center	4.1.40
testing division	4.1.42
testing (proving) ground	4.1.36
testing laboratory	4.1.43
testing standard	4.1.24
testing station accredited by head organization	4.1.45
transportability test	4.2.57
type test	4.2.16
type test	4.2.22
verification test in situ	4.2.25
visual inspection	5.2.20

#### АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ<sup>0</sup>

arge'ment des oiganismes et des unites d'essais	4.1.46
audit	5.2.13
caractere a controler	5.1.16
categoric d'essai	4.1.6

Терміни, позначені однією зірочкою (\*), є наближеними відповідниками, терміни, позначені двома зірочками (\*\*), є перекладом; терміни без позначень є повними ВІДПОВІДНИК! ми.

centre national d'essais	4.1.39
centre d'essais	4.1.40
centre sectoriel d'essais -----	
certification de la procedure d'essais	4.1.26
certificat'on de l'equipement d'esr ais	4.1.29
conditions d'essais	4.1.3
conditions d'essais normales	4.1.4
controle a 100 %	5.2.6
controle a Γ entree	5.2.3
controle continu	5.2.11
controle de fabrication	5.2.1
contr6le de la qualite des produits	5.1.2
controle de reception	5.2.5
controle des operations	5.2.4
controle destructif	5.2.14
controls en utilisation	5.2.2
controle no -destructif	5.2.15
controle organoleptique	5.2.19
controle par attributs	5.1.5
controle par echantillonnage	5.2.8
controle par enregistrement	5.2.18
controle par mesures	5.2.16
controle par variables	5.1.3
controle periodique	5.2.12
controle technique	5.1.1
controle visuel	5.2.20
controle volant	5.2.10
donnees d'essais	4.1.33
echantillon pour essai	4.1.9
echantillon pour certification	4.1.10
equipement d'essais	4.1.28
essai	4.1.1
essai prototype	4.2.22
essais rcceleres	4.2.29

essais an banc	4.2.23
essais au ferrain	4.2.24
essais avec utilisation des modeles	4.2.26
essais biologiques	4.2.39
essais climatiques	4.2.32
essais compa.atifs	4.2.3
essais d'acceptation	4.2.10
essais d'aptitude au transport	4.2.57
essais d'attestation	4.2.18
essais de certification	4.2.19
essais de controle	4.2.2
essais de determination	4.2.4
essais d'endurance	4.2.44
essais de fiabilite	4.2.47
essais de fiabilite laboratoire	4.2.48
essais de finition	4.2.8
essais de laboratoire	4.2.20
essais de presentation	4.2.12
essais de radiation	4.2.34
essais de recherche	4.2.1
essais de resistance chimique	4.2.38
essais de stabilite	4.2.45
essais destructifs	4.2.41
essais de qualification	4.2.11
essais de reception	4.2.13
essais de securite'	4.2.56
essais de technicite'	4.2.59
essais d'inspection	4.2.15
essais electriques	4.2.36
essais electromagnetiques	4.2.35
essais fonctionnels	4.2.46
essais in situ	4.2.25
essais mtersectoriels	4.2.6
essais limites	4.2.58
essais magnetiques	4.2.37
essais mecani^ues	4.2.31
essais non-destructive	4.2.40

essais normaux	*	4.2.28
essais officiels		4.2.5
essais periodiques		4.2.14
essais pratiques		4.2.27
essais preliminaires		4.2.9
essais sectoriels		4.2.7
essais thermiques		4.2.33
essais tronques		4.2.30
essais type		4.2.16
estimation de la qualite' des produits		5.1.6
maquette pour essais		4.1.13
methode de controle		5.1.10
methode d'essais		4.1.14
methode destructive		5.1.11
method, non-destructive		5.1.12
modele pour essai		4.1.12
moyens de controle		5.1.13
moyen d'essais		4.1.27
objet a essayer		4.1.8
objet a contrifiler		5.1.7
organisme d'essais		4.1.37
organisme pilote pour leessais officiels des produits		4.1.38
point de controle		5.1.17
precision des resultats d'essais		4.1.30
procedure d'essais		4.1.15

pros^s-verbal d'essais	
programme d'essais	4.1.35
prototype	4.1.22
reproducibilite' des resuhals d'essais responsabilite du tait du produit	4.1.11
resultat d'essais	4.1.31
specimen temoin	5.1.24
systeme de controle auto.natique	4.1.34
systeme de controle automatise	5.1.18
systeme d'essais	5.1.22
systeme du controle	5.1.21
systeme du controle sector el	4.1.25
taille des essais	5.1.19
taille du controle	5.1.20
terrain d'essais	4.1.20
type de contrfile	5.1.9
type d'essais unite d'essais unite d'essais de base d'un organisms pilule	4.1.36
visite technique	5.1.8

### **/БЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ**

аккредитация лабораторий	
аттестат об аккредитации испытательной лаборатории	
аттестат об аккредитации испытал ел лтогр центра аттестация испытательных организаций и подразделений аттестация испытательного оборудования	
аттестация лаборатории	4.1.47
аттестация методики испытаний	4.1.49
вид испытании	4.1.49
вид контроля	4.1.46
<b>воспроизводимость результатов</b>	<b>4.1.29</b>
<b>испытан! ■ й</b>	<b>4.1.31</b>
данные испытаний	4.1.50
испытания	4.1.33
испытания аттестационные	4.1.26
испытания без восстановления	4.1.5
	4.1.8
	4.2.18
	4.2.43



испытания С дологические	4.2.39
испытания ведомственные	4.2.7
испытания Граничные	4.2.58
испытания доводочные	4.2.8
испытания инспекционные	4.2.15
испытания исследовательские	4.2.1
испытания изделий для сертификации сплошные	4.2.61
испытания квалификационные	4.2.11
испытания климатические	4.2.32
испытания конструктивные (Ндп.)	4.2.8
испытания контрольные	4.2.2
испытания контрольные на надежность	4.2.50
испытания лабораторные	4.2.20
испытания лабораторные на надежность	4.2.48
испытания магнитные	4.2.37
испытания межведомственные	4.2.6
испытания межлабораторные сравнительные	4.2.21
испытания механические	4.2.31
испытания на безопасность	4.2.56
испытания на воздействие ступенчатых нагрузок	4.2.60
испытания на надежность	4.2.47
испытания на надежность нормальные	4.2.53
испытания на надежность ускоренные	4.2.52
испытания на надежность эксплуатационные	4.2.49
испытания на прочность	4.2.44
испытания на сохраняемость	4.2.54
испытания на транспортбельность	4.2.57
испытания натурные	4.2.25
испытания на устойчивость	4.2.45
испытания неразрушающие	4.2.40
испытания нормальные	4.2.28
испытания определительные	4.2.4
испытания определительные на надежность	4.2.51
испытания опытного образца	4.2.22
испытания партии для сертификации	4.2.62

испытания периодические	4.2.14
испытания полигонные	4.2.24
испытания предварительные	4.2.9
испытания предъявительские	4.2.12
испытания приемо-сдаточные	4.2.13
испытания приемочные	4.2.10
испытания проверочные (Ндп.)	4.2.16
испытания продукции государственные	4.2.5
испытания радиационные	4.2.34
испытания разрушающие	4.2.41
испытания ресурсные	4.2.55
испытания с восстановлением	4.2.42
испытания сертификационные	4.2.19
испытания с использованием моделей	4.2.26
испытания сокращенные	4.2.30
испытания сравнительные	4.2.3
испытания стендовые	4.2.23
испытания термические	4.2.33
испытания технологические	4.2.59
испытания типовые	4.2.16
испытания типовые для сертификации образца	4.2.17
испытания ускоренные	4.2.29
испытания функциональные	4.2.46
испытания химические	4.2.38

испытания эксплуатационные	4.2.27
испытания электрические	4.2.36
испытания электромагнитные	4.2.35
категория испытаний	4.1.6
контролепригодность	5.1.14
контроль визуальный	5.2.20
контроль входной	5.2.3
∨ контроль выборочный	5.2.8
контроль допусковый	5.2.17
контроль измерительный	5.2.16
контроль инспекционный	5.2.13
контроль инспекционный	5.1.2
контроль качества продукции	5.1.2
контроль летучий	5.2.10
контроль непрерывный	5.2.11
контроль непрерывный	5.2.15
контроль неразрушающий	5.2.4
контроль операционный	5.2.19
контроль <b>&lt;■</b> рганолептический	5.2.12
контроль периодический	5.1.5
контроль по альтернативному признаку	5.1.4
контроль по качественному признаку	5.1.3
контроль по количественному признаку контро, «ь приемочный	5.2.5
контроль производственный	5.2.1
контроль разрушающий	5.2.14
контроль регистрационный	5.2.18
контроль сплошной	5.2.6
контроль сплошной с разбраковкой	5.2.7
контроль статистический	5.2.9
контроль технический	5.1.1
контроль эксплуатационный	5.2.2
коэффициент ускорения интенсивных отказов лаборатория	4.1.7
аккредитованная	4.1.48

лаборатория испытательная	4.1.43
матрица плана испытаний	4.1.19
макет для испытаний	4.1.13
метод испытаний	4.1.14
метод контроля	5.1.10
метод контроля неразрушающего	5.1.12
метод контроля разрушающего	5.1.11
методика испытаний	4.1.15
методика и испытаний рабочая	4.1.16
методика испытаний типовая	4.1.17
модель для испытаний	4.1.12
оборудование испытательное	4.1.28
объект испытаний	4.1.8
объект технического контроля	5.1.7
объем испытаний	4.1.20
объем испытаний на надежность	4.1.21
объем контрол <sup>1</sup>	5.1.9
обеспечение единства испытаний	4.1.32
образец контрольный	5.1.18
образец для испытаний	4.1.9
образец для сертификационных испытаний	4.1.10
опорный пункт головной организации по государственным испытаниям продукции	4.1.45
опытный образец	4.1.11
орган аттестационный	4.1.51
организация испытательная	4.1.37
организация по государственным испытаниям продукции головная	4.1.38
орган по аккредитации (лабораторий)	4.1.52
осмотр технический	5.2.21
ответственность за качество продукции	5.1.24

оценивание качества продукции	5.1.6
пар'метр контролируемый	5.1.15
план испытаний	4.1.18
план испытаний на надежность	4.1.23
подразделение испытательное	4.1.42
подразделение испытательное базовое головной организации	4.1.44
полигон испытательный	4.1.36
признак контролируемый	5.1.16
приспособленность объекта к диагностированию	5.1.14
программа испытаний	4.1.22
протокол испытаний	4.1.35
протокол испытаний аккредитованной лаборатории	4.1.53
результат испытаний	4.1.34
система испытаний	4.1.25
система контроля	5.1.19
система контроля автоматизированная	5.1.21
система контроля автоматическая	5.1.22
система контроля ведомственного	5.1.20
система контроля информационная	5,1.23
средства испытаний	4.1.27
средство контроля	5.1.13
стандарт методов испытаний	4.1.24
стандарт на испытания	4 1.24
точка контроля	5.1.17
точность результатов испытаний	4.1.30
условия испытаний	4,1,3
условия испытаний нормальные	4.1.4
центр испытательный государствен; шй	4.1.39
центр испытательный ведомственный	41.41
центр испытательный республиканский (региональный)	4.1.40
эксперимент	4.1.2

ДОДАТОК А  
(довідковий)

**СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ВИДІВ ВИПРОБУВАНЬ  
ЗА ОСН ВНИМИ ОЗНАКАМИ**

<u>Ознака виду випробувань</u>	<u>Вид випробувань</u>
Призначення випробувань	Дослідні Контрольні Порівнювальні Визначальні
Рівень проведення випробувань	Державні Міжвідомчі
Етапи розроблення продукти	Довод <sup>1</sup> /вальні Попередні Прий альні
Випробування готової продукції	Кваліфікац ні Пред'явницькі Приймально-здавальні Періодичні Інспекційні Типові Атестаційні Сертифікаційні
У..ЮІ і та місце пр( зедення випробувань	Лабораторні Стендові Полігонні Натурні Випробування з використанням моделей Ек силу атаційні
Тривалість випробувань	
Вид дії	Нормальні Прискорені Скорочені Механічні Кліматичні Термічні

Ознака виду випробувань	Вид випробувань
Результат дії	Радіаційні Електричні Електромагнітні Магнітні Хімічні Біологічні Неруйнівні Руйнівні Випробування на стійкість Випробування на міцність Випробування на тривкість
Характеристика об'єкта, що визначається	Функційні Випробування на надійність Випробування на безпеку Випробування на транспор- табельність-

ДОДАТОК Б  
(довідковий)

**СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ВИДІВ КОНТРОЛЮ  
ЗА ОСНОВНИМИ ОЗНАКАМИ**

Ознака виду контролю	Вид контролю
Стадія створення і існування продукції	Виробничий Експлуатаційний
Етап процесу виробництва	Вхідний Операційний Приймальний
Повнота охоплення контролем	Суцільний Вибірковий Статистичний
Зв'язок з об'єктом контролю в часі	Раптовий Безперервний Періодичний
Ефективність контролю	Інспекційний
Вплив на об'єкт контролю	Руйнівний Неруйнівний
Застосування засобів контролю	Вимірювальний Допусковий Реєстраційний Органолептичний Візуальний <u>Технічний огляд</u>





УДК 001.1:658.562'

ТОО

**Ключові слова:** випробування, види випробувань, контроль, види контролю



**Редактор Є. Козир**  
**Технічний редактор О. Касіч**  
**Коректор А. Бородавко**

**К"Г** ••

---

**Підписано до друку 15.09.95. Формат 60x84 1/16.**  
**Ум.-друк, арк. 4.42. Зам. Ціна договірна.**

**Дільниця оперативного друку УкрНДІССІ**  
**252006, Київ-6, вул. Горького, 174**